

M 26.471
3

1915

M 786.2

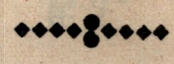
ОБЯЗАТЕЛЬНЫЙ ЭКЗЕМПЛЯР

ა. ჩერნიავსკაია

აღვიღნი მადლოღიებოსა ღა პიესებოს კრებუღი

ფორტეპიანოსათვის

(ხალხური და საბავშვო სიმღერათა მიხედვით)

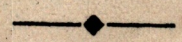


Е. ЧЕРНЯВСКАЯ

СБОРНИК ЛЕГКИХ МЕЛОДИЙ и ПЬЕС

Для фортепиано

(на материалы детских и народных песен)



სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება
თ ბ ი ლ ი ს ი

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР
19 Т б и л и с и 56

№ 1*

ქართული ხალხური სიმღერა
„მოხევის ქალო“

Грузинская народная песня
„Мохевке“

Moderato

№ 2*

საბავშვო სიმღერა
„ვინ არის ჩვენში ჭკვიანი?“

Детская песня
„А кто у нас умный“

Moderato

№ 3

საბავშვო პიესა
„ვყუბი“

Детская пьеса
„В лесу“

Allegretto

*) შენიშვნა. ვარსკვლავით აღნიშნული ნომრები დამუშავებულია, ვადატანილია ფორტეპიანოსთვის და ჰარმონიზებულია ე. ვ. ჩერნიავსკიას მიერ.

Примечание. Номера отмеченные звездочкой являются переложением, обработкой и гармонизацией Е. В. Чернявской.

Handwritten notes: 2647, 3, and a signature.



№ 4

რუსული ხალხური მელოდია

Русская народная мелодия

Moderato

„წვიმა“

„Дождик“

№ 5*

ქართული ხალხური მელოდია

Грузинская народная мелодия

Andante

„მზე შინაო“

„Солнце в дом взоиди“

№ 6*

საბავშვო პიესა

Детская пьеса

„ბურთაობა“

„Игра в мяч“

Allegro

mp
leggiero

ბავშვის
მუსიკა

№ 7 *

საბავშვო სიმღერა
„ლაღუშკი“

Детская песня
„Ладушки“

Moderato

The first system of musical notation for piece № 7 consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The music is marked with a piano (*p*) dynamic. The melody in the upper staff is simple and rhythmic, while the lower staff provides a harmonic accompaniment with sustained notes.

The second system of musical notation continues the piece. It maintains the same two-staff structure, key signature, and time signature. The piano (*p*) dynamic is indicated at the beginning of the system. The melody and accompaniment continue with similar rhythmic patterns.

№ 8 *

საბავშვო სიმღერა
„მონალიკა და ბუჭია“

Детская песня
„Охотник и заяка“

Allegretto

The first system of musical notation for piece № 8 consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The music is marked with mezzo-piano (*mp*) dynamics and a light (*leggiero*) touch. The melody in the upper staff is more active than in piece № 7, with some triplets indicated by the number '3'.

The second system of musical notation continues the piece. It maintains the same two-staff structure, key signature, and time signature. The mezzo-forte (*mf*) dynamic is indicated at the beginning of the system. The melody and accompaniment continue with similar rhythmic patterns.

The third system of musical notation concludes the piece. It maintains the same two-staff structure, key signature, and time signature. The music is marked with a ritardando (*rit.*) and mezzo-piano (*mp*) dynamics. The melody in the upper staff ends with a triplet of notes, and the lower staff provides a final accompaniment.

№ 9*

რუსული ხალხური სიმღერა
„ღაღის ვანო“

Русская народная песня
„Ходит Ваня“

Andante

Musical score for the Russian folk song 'Ходит Ваня'. It consists of two staves: a treble clef staff with a melody and a bass clef staff with accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Andante'. The melody begins with a quarter note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The bass line starts with a half note G3. There are some handwritten numbers '5 4 3 1 4' above the bass line in the second measure.

ქართული ხალხური სიმღერა № 10
„ქუჩენა ნვიბა“

Грузинская народная песня
„Мелкий весенний дождь“

Moderato

Musical score for the Georgian folk song 'Мелкий весенний дождь'. It consists of four systems of two staves each (treble and bass clef). The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Moderato'. The melody is primarily in the treble clef, while the bass clef provides harmonic support with chords and single notes. The piece concludes with a double bar line.

№ 11

საბავშვო სიმღერა
„ჭიჭიკა“

Детская песня
„О чижике“

Allegretto

mf

p

p rit. a tempo

№ 12*

ქართული ხალხური სიმღერა
„ჩარჩი რამე“

Грузинская народная песня
„Чарч рама“

Moderato

mf

№ 13*

რუსული ხალხური სიმღერა
„თუ ნაპალ, თუ გაპალ“

Русская народная песня
„Пойду ль я, выйду ль я“

Allegretto

№ 14

ქართული ხალხური სიმღერა
„საქორნილო“

Грузинская народная песня
„Свадебная“

Allegretto

№ 15*

საბავშვო სიმღერა
„მწყემსი ბიჭი“

Детская песня
„Пастушок“

Andantino

ა) შეითვისე მელიოდური ხაზი

ა) Усвой мелодическую линию

№ 16

ქართული ხალხური სიმღერა
Moderato „მოხევის ქალო“

Грузинская народная песня
„Моховке“

Musical score for piece № 16, 'Mochevis Kalo'. It consists of three systems of piano accompaniment. The first system starts with a *mf* dynamic. The second system includes a *mp* dynamic marking. The third system concludes the piece. The music is written in a 6/8 time signature with a key signature of one flat.

№ 17 *

ახარული ხალხური მელოდია
Allegro „ჯაბუჯი“

Ассирийская народная мелодия
„Канатоходец“

Musical score for piece № 17, 'Jabuzhi'. It consists of three systems of piano accompaniment. The first system begins with a *f* dynamic and includes triplet markings (3) and a 2-measure rest. The second system features more triplet markings (3). The third system concludes the piece. The music is written in a 6/8 time signature with a key signature of one flat.

№ 18

სომხური ხალხური პელოლია
„არა, არ შევიძლიან სეკვა“

Армянская народная мелодия
„Нет, нет, не могу танцевать“

Moderato

The musical score for piece № 18 consists of two systems of piano accompaniment. Each system has a treble clef staff and a bass clef staff. The first system begins with a dynamic marking of *mf*. The second system includes dynamic markings of *f* and *p*. The score contains various musical notations such as notes, rests, and fingerings (e.g., 1, 2, 3).

№ 19

ქართული ხალხური სიმღერა
„ყანსავ ყიფიანი“

Грузинская народная песня
„Кансав Кипиани“

Moderato

The musical score for piece № 19 consists of two systems of piano accompaniment. Each system has a treble clef staff and a bass clef staff. The first system begins with a dynamic marking of *mp*. The second system includes a dynamic marking of *p*. The score contains various musical notations such as notes, rests, and slurs.

№ 20

აფხაზური ხალხური მელოდია

Абхазская народная мелодия

Andantino „აჭარკან“*)

„Ачарпан“

Musical score for piece № 20, 'Acharkan'. It consists of two systems of piano accompaniment. The first system is in 3/4 time, marked *mf*. The second system continues the piece, marked *mp* and *rit.*, ending with a *rit.* marking and a final chord.

№ 21

ქართული ხალხური სიმღერა
„სათამაშო“Грузинская народная песня
„Плясовая“

Allegretto.

Musical score for piece № 21, 'Plysovaya'. It consists of two systems of piano accompaniment. The first system is in 4/4 time, marked *mf*, and features triplets (3) and pairs (2) of notes. The second system continues the piece, marked *f*.

№ 22

ქართული ხალხური სიმღერა
„ნანიწა“Грузинская народная песня
„Наниа“

Moderato

Musical score for piece № 22, 'Naniya'. It consists of two systems of piano accompaniment. The first system is in 4/4 time, marked *p*. The second system continues the piece, marked *rit.* and *p*.

*) აჭარკან აფხაზური ხალხური

Ачарпан Абхазский национальный инструмент, род свирели

№ 23

აზერბაიჯანული ხალხური
მელოდია

Азербайджанская народная
мелодия

Largo.

The first system of music for piece № 23 consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The time signature is common time (C). The melody in the treble clef begins with a quarter note, followed by eighth notes, and then a half note. The bass clef accompaniment consists of a steady eighth-note pattern. A piano (*p*) dynamic marking is present at the beginning.

The second system of music for piece № 23 continues the melody and accompaniment. The upper staff shows a continuation of the melodic line with a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking. The lower staff continues the eighth-note accompaniment. There are three 'Ped.' markings in the bass clef, indicating pedal points.

№ 24 *

ასურული ხალხური მელოდია
„სეკე“

Ассирйская народная мелодия
„Танец“

Andante

The first system of music for piece № 24 consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The time signature is 3/4. The melody in the treble clef begins with a quarter note, followed by eighth notes, and then a half note. The bass clef accompaniment consists of a steady eighth-note pattern. A piano (*p*) dynamic marking is present at the beginning.

The second system of music for piece № 24 continues the melody and accompaniment. The upper staff shows a continuation of the melodic line. The lower staff continues the eighth-note accompaniment.

The third system of music for piece № 24 continues the melody and accompaniment. The upper staff shows a continuation of the melodic line. The lower staff continues the eighth-note accompaniment.

რუსული ხალხური სიმღერა
„მწვანე ვაშლის ხის ქვეშ“

Русская народная песня
„Под яблонью зеленою“

Allegro

Musical score for piece № 25, featuring piano accompaniment in 2/4 time with 'mf non legato' marking. The score consists of three systems of staves. The first system shows the right and left hands with a first ending bracket and a second ending bracket. The second system continues the accompaniment. The third system concludes the piece with a final cadence and a fermata over the final chord.

№ 26*

სომხური ხალხური მელოდია
„მგრიის შემოსეპე“

Армянская народная мелодия
„Нашествие врага“

Moderato

Musical score for piece № 26, featuring piano accompaniment in 2/4 time with 'mf cantabile' marking. The score consists of two systems of staves. The first system shows the right and left hands with a first ending bracket and a second ending bracket. The second system continues the accompaniment and concludes with a final cadence and a fermata over the final chord. There are handwritten notes 'rit.' and 'rit.' in the second system.

№ 27*

ქართული ხალხური სიმღერა

Грузинская народная песня

Moderato „იმა მთაზედა“

„На той горе“

Musical score for No. 27, featuring piano and forte dynamics and a 'Piu mosso' section.

№ 28*

რუსული ხალხური სიმღერა

Русская народная песня

„ჭიქარის წინ“

„У ворот, ворот“

Allegro moderato

Musical score for No. 28, featuring piano dynamics and a 'non rall.' section.

ჩუქული ხალხური სიმღერა
„მწვანეო, ჩემო ყურძენო“

Русская народная песня
„Зеленое мое ты, винограде“

Allegro

mp mf mp

mf f

1 2 3 4 5

2 4 2 5 3 5 2 4 2 5 1

№ 30 *

ქართული ხალხური სიმღერა
„ბიჭო ვისი ხარ მალხაზი?“

Грузинская народная песня
„Чей ты, мальчик, миленький?“

Moderato

p mp

p mf

rit.

№ 31

სომხური ხალხური სიმღერა
„გაზაფხულზე თოვლი
მოვიდა“

Армянская народная песня
„Весной пошел снег“

Tranquillo.

Musical score for No. 31, featuring a vocal line and piano accompaniment in 4/4 time. The score is divided into three systems. The first system includes a vocal line and piano accompaniment with dynamics *mf* and *p*. The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The third system concludes the piece with dynamics *mf*, *dim.*, and *pp*.

№ 32

რუსული ხალხური სიმღერა
„ჩემო ხელო“
4 ხელისათვის

Русская народная песня
„Коса ль моя, косылька“
в 4 руки

Moderato assai

Musical score for No. 32, featuring two staves labeled *Primo.* and *Secondo.* The score is in 4/4 time and includes dynamics *p* and *mf*. The *Primo.* staff has a vocal line, and the *Secondo.* staff has a piano accompaniment.

mp

1. 2.

mp

1. 2.

№ 33

პარიყეტიეზი ბელორუსული
ხალხური სიმღერის
მინელვით

Вариации на белорусскую народную
песню

Allegretto

Тема.

mf

rit.

Вар. I.

mp

4 5



1. 2. 5

p *mf*

1. 2. 3

5

Cap. II.
Sostenuto.

f

mf

Cap. III.
a tempo
p *leggero*

3 2 3 4 1

mp *poco rit.*

№ 34

ქართული ხალხური სიმღერა
„ნანა“

Грузинская народная песня
„Колыбельная“

Moderato

Musical score for piece № 34, 'Nana'. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The tempo is marked 'Moderato'. The score includes dynamic markings: *p*, *pp*, *poco cresc.*, *mf*, *dim.*, and *pp*. The melody is written in a simple, folk-like style with a mix of eighth and quarter notes.

№ 35

საბავშვო პიესა
„ბავშუხული“

Детская пьеса
„Весна“

Allegretto

Musical score for piece № 35, 'Spring'. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The tempo is marked 'Allegretto'. The score includes dynamic markings: *mf*, *mp*, and *p*. The melody is written in a simple, folk-like style with a mix of eighth and quarter notes. The bass line features some rhythmic patterns with fingerings indicated by numbers 1, 2, 3, and 5. The piece concludes with a final chord in the treble staff.

შინაარსი

- | | |
|--|--|
| № 1. ქართული ხალხური სიმღერა
„მოხევის ქალო“ | — ჩაწ. ან. ბალანჩივაძის მიერ |
| № 2. საბავშვო სიმღერა
„ვინ არის ჩვენში ჭკვიანი?“ | — მუსიკა ა. ალექსანდროვისა. კრებულიდან
„Дуда“. Музгиз, 1936 г. |
| № 3. საბავშვო პიესა
„ტყეში“ | — მუსიკა ე. ჩერნიავსკაიასი. |
| № 4. რუსული ხალხური მელოდია
„წვიმა“ | — ხალხური სიმღერა. კრებულიდან
„Детская площадка“. Музгиз, 1936 г. |
| № 5. ქართული ხალხური სიმღერა
„მზე შინაო“ | — ჩაწ. დ. არაყიშვილის მიერ. კრებულიდან
„Народная песня Западной Грузии“,
Москва, 1908 г. |
| № 6. საბავშვო პიესა
„ბურთაობა“ | — კრებულიდან „13 ритмических игр с пе-
нием“. Муз сектор Госиздата, 1936 г. |
| № 7. საბავშვო სიმღერა
„ლადღუჭი“ | — მელოდია რიმსკი-კორსაკოვისა. კრებული-
დან „Дошкoльная площадка. Музгиз,
1936 г. |
| № 8. საბავშვო სიმღერა
„მონადირე და ბაჰია“ | — მუსიკა პრეობრაჟენსკისა. კრებულიდან
„Детские песенки“, Краснодарский
ТЮЗ, 1923 г. |
| № 9. რუსული ხალხური სიმღერა
„დადის ვანო“ | — კრებულიდან „Дошкoльная площадка.
Музгиз, 1936 г. |
| № 10. ქართული ხალხური სიმღერა
„ქუქუნა წვიმა“ | — ჩაწ. ზ. ჩხიკვაძის მიერ. კრებული „სა-
ლამური“, თბილისი. 1896 წ. |
| № 11. საბავშვო სიმღერა
„ქივჭავჭე“ | — მუსიკა პრეობრაჟენსკისა. კრებულიდან
„Детские песенки“ Краснодарский
ТЮЗ, 1923 г. |
| № 12. ქართული ხალხური სიმღერა
„ჩარიჩაბა“ | — ჩაწ. ზაქ. ჩხიკვაძის მიერ. კრებულიდან
„სალამური“. ტფილისი, 1896 წ. |
| № 13. რუსული ხალხური სიმღერა
„თუ წავალ, თუ გავალ“ | — კრებულიდან „Сборник для начальной
школы“. Музгиз—учпедгиз, 1945 г. |
| № 14. ქართული ხალხური სიმღერა
„საქორწილო“ | — ჩაწ. დ. არაყიშვილის მიერ. კრებულიდან
„Грузинское народное музыкальное
творчество“. Москва, 1916 г. |
| № 15. საბავშვო სიმღერა
„მწყემსი ბიჭი“ | — პასხალოვის კრებულიდან. |
| № 16. ქართული ხალხური სიმღერა
„მოხევის ქალო“ | — ჩაწერილი და დამუშავებული ან. ბალან-
ჩივაძის მიერ |
| № 17. ისურული ხალხური მელოდია
„ჯამბაზი“ | — ჩაწ. ლალინოვის მიერ. კრებულიდან
„Сборник ассирийских народных ме-
лодий и песен“. Музгиз, 1935 г. |
| № 18. სომხური ხალხური მელოდია
„არა, არ შემოდლიან ციკვა“ | — ჩაწ. კომიტასის მიერ. კრებულიდან
„Народные песни“ (этнографический
сборник) 1931 г. |

- № 19. ქართული ხალხური სიმღერა
„ყანსავ ყიფიანი“
- № 20. აფხაზური ხალხური მელოდია
„აქარპან“
- № 21. ქართული ხალხური სიმღერა
„სათამაშო“
- № 22. ქართული ხალხური სიმღერა
„ნანიანა“
- № 23. აზერბაიჯანული ხალხური მელოდია
- № 24. ასურული ხალხური მელოდია
„ცეკვა“
- № 25. რუსული ხალხური სიმღერა
„მწვანე ვაშლის ხის ქვეშ“
- № 26. სომხური ხალხური სიმღერა
„მტრის შემოსევა“
- № 27. ქართული ხალხური სიმღერა
„იმა მთაზედა“
- № 28. რუსული ხალხური სიმღერა
„ქიშკრის წინ“
- № 29. რუსული ხალხური სიმღერა
„მწვანეო ჩემო ყურბანო“
- № 30. ქართული ხალხური სიმღერა
„ბიჭო ვისი ხარ მალხაზი?“
- № 31. სომხური ხალხური სიმღერა
„გაზაფხულზე თოვლი მოვიდა“
- № 32. რუსული ხალხური სიმღერა
„ჩემო ცელო“
- № 33. ვარიაციები ბელორუსული ხალხური
სიმღერის მიხედვით
- № 34. ქართული ხალხური სიმღერა
„ნანა“
- № 35. საბავშვო პიესა
„გაზაფხული“
- ჩაწერილი და დამუშავებული ვალ. ცაგარეიშვილის მიერ.
- კრებულიდან „Абхазские народные песни“.
- ჩაწ. დ. არაყიშვილის მიერ. კრებულიდან „Народные песни Западной Грузии“. Москва, 1908 г.
- ჩაწერილი და დამუშავებული ვალ. ცაგარეიშვილის მიერ.
- შაილიანის კრებულიდან.
- ჩაწ. ლალინოვის მიერ. კრებულიდან „Сборник ассирийских народных мелодий и песен. Москва. 1935 г.“
- პ. ჩაიკოვსკის კრებულიდან „50 русских народных песен“. Обработка для ф-п в 4 руки. Музгиз, 1939 г.
- ჩაწ. კომიტასის მიერ. კრებულიდან „Народные песни“ (этнографический сборник), 1931 г.
- ჩაწ. ზაქ. ჩხიკვაძის მიერ. კრებულიდან „სალამური“ (ხალხური სიმღერები). თბილისი, 1896 წ.
- პ. ჩაიკოვსკი. კრებულიდან „50 русских народных песен“. Обработка для ф-п в 4 руки. Музгиз, 1939 г.
- იქიდანვე.
- ჩაწ. ზ. ჩხიკვაძის მიერ. კრებულიდან „სალამური“. ტფილისი, 1896 წ.
- ჩაწ. კომიტასის მიერ. კრებულიდან „Народные песни“ (этнографический сборник), 1931 г.
- პ. ჩაიკოვსკის კრებულიდან „50 русских народных песен“. Обработка для ф-п в 4 руки. Музгиз, 1939 г.
- ე. ჩერნიავსკაია
- მუს. ვალ. ცაგარეიშვილისა

СО Д Е Р Ж А Н И Е

- | | | |
|-------|---|---|
| № 1. | Грузинская народная песня
„Мохевка“ | — зап. А. Баланчивадзе |
| № 2. | Детская песня
„А кто у нас умный?“ | — муз. А. Александрова, сб. Дуда.
Музгиз, 1936 г. |
| № 3. | Детская пьеса „В лесу“ | — муз. Е. Чернявской |
| № 4. | Русская народная мелодия
„Дождик“ | — муз. народная, сб. „Детская площа-
дка“, Музгиз, 1936 г. |
| № 5. | Грузинская народная песня
„Солнце в дом взойди“ | — запись Д. Аракишвили, сб. „Народная
песня Западной Грузии“, Москва, 1908 г. |
| № 6. | Детская песня
„Игра в мяч“ | — сб. 13 ритмических игр с пением, муз.
сектор Госиздата, 1926 г. |
| № 7. | Детская песня
„Ладушки“ | — мелодия Римского-Корсакова, сб. „До-
школьная площадка“, Музгиз, 1936 г. |
| № 8. | Детская песня
„Охотник и заяц“ | — муз. Преображенского, сб. „Детские
песенки“, изд. Краснодарского Тюза,
1923 г. |
| № 9. | Русская народная песня
„Ходит Ваня“ (хороводная) | — сб. „Дошкольная площадка“, Музгиз,
1936 г. |
| № 10. | Грузинская народная песня
„Мелкий весенний дождь“ | — зап. Зах. Чхиквадзе, сб. „Саламури“
(народные песни), Тифлис, 1896 г. |
| № 11. | Детская песня „О чижике“ | — муз. Преображенского, сб. „Детские
песенки“ изд. Краснодарского Тюза,
1923 г. |
| № 12. | Грузинская народная песня
„Чарирама“ | — Зах. Чхиквадзе, сб. „Саламури“
(народные песни), Тифлис, 1896 г. |
| № 13. | Русская народная песня
„Пойду ль я, выйду ль я“ | — сб. песен для начальной школы,
Музгиз—учпедгиз, 1945 г. |
| № 14. | Грузинская народная песня
„Свадебная“ | — зап. Д. Аракишвили, сб. „Грузинское
народное музыкальное творчество“.
Москва, 1916 г. |
| № 15. | Детская песня „Пастушок“ | сб. Пасхалова |
| № 16. | Грузинская народная песня
„Мохевка“ | — запись и обр. А. Баланчивадзе |
| № 17. | Ассирийская народная мелодия
„Канатоходец“ | — М. Лалинов. Сб. Ассирийских наро-
дных мелодий и песен. Музгиз, 1935 г. |
| № 18. | Армянская народная песня
„Нет, нет, не могу танцевать“ | — Комитас. Народные песни (этногра-
фический сборник), 1931 г. |
| № 19. | Грузинская народная песня
„Кансав Кипиани“ | — запись и обр. В. Цагарейшвили |
| № 20. | Абхазская народная мелодия
„Ачарпан“ | — „Сборник Абхазских народных песен“ |

- № 21. Грузинская народная песня
„Плясовая“ — зап. Д. Аракишвили, сб. „Народные
песни Западной Грузии“, Москва,
1908 г.
- № 22. Грузинская народная песня
„Нанина“ — запись и обр. В. Цагарейшвили
- № 23. Азербайджанская народная
мелодия — сб. Маидяна
- № 24. Ассирийская народная мелодия
„Танец“ — М. Лалинов. Сб. Ассирийских народн.
мелодий и песен. Музгиз, 1935 г.
- № 25. Русская народная песня
„Под яблонью зелёною“ — П. Чайковский, сб. 50 русских народ-
ных песен. Обработка для ф/п, в 4
руки. Музгиз, 1939 г.
- № 26. Армянская народная песня
„Нашествие врага“ Комитас. Народные песни (этногра-
фический сборник). 1931 г.
- № 27. Грузинская народная песня
„На той горе“ — зап. З. Чхиквадзе, сб. „Саламури“
(народные песни). Тбилиси, 1896 г.
- № 28. Русская народная песня
„У ворот, ворот“ — П. Чайковский, сб. 50 русских народ-
ных песен, обработка для ф/п, в 4
руки. Музгиз, 1939 г.
- № 29. Русская народная песня
„Зеленое моё ты, виноградьё“ — П. Чайковский, сб. 50 русских на-
родных песен, обработка для ф/п, в 4
руки. Музгиз, 1939 г.
- № 30. Грузинская народная песня
„Чей ты мальчик, миленький?“ — зап. З. Чхиквадзе, сб. „Саламури“ (на-
родные песни), Тифлис, 1896 г.
- № 31. Армянская народная песня
„Весной пошел снег“ — Комитас. Народные песни (этногра-
фический сб.), 1931 г.
- № 32. Русская народная песня
„Коса ль моя косынька“ — П. Чайковский, сб. 50 русск. народн.
песен, обр. для ф/п, в 4 руки, Муз-
гиз, 1939 г.
- № 33. Вариации на Белорусскую
народную песню — Е. Чернявская
- № 34. Грузинская народная песня
Колыбельная“ —
- № 35. Детская пьеса „Весна“ — муз. В. Цагарейшвили



№ 3/440

ფასი 3 მან. 60 კპ.
Цена 3 руб. 60 коп.

რედაქტორი ზ. მ. მნიშვილი
Редактор Гр. Чхиквадзе

ტიპ. ხელმძღ. პ. შიქიაშვილი
Тех. рук. П. Ширяпов

№ 06034. Заказ 824. Тираж 1.000
ფორმატი ბუმაგი 60×84.

Подп. к печати 21/VIII-56 г. Колич. форм 3
Отпечатано в тип. Цветной печати. ул. Марджанишвили, 5